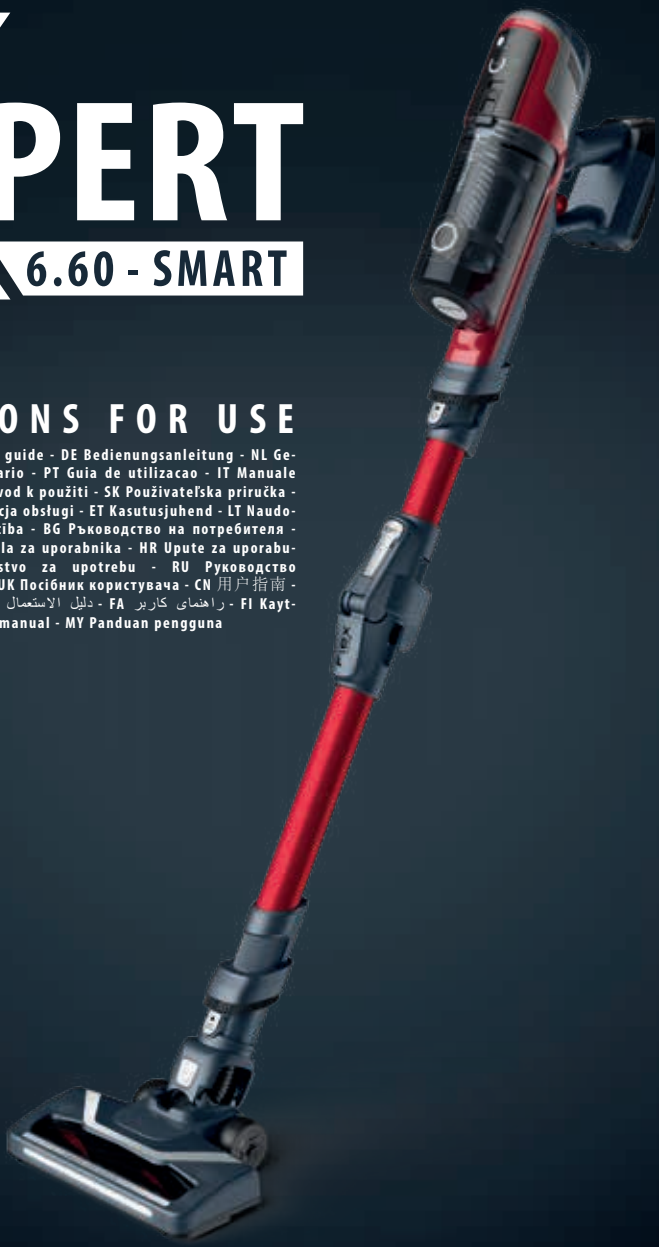
XPERT 6.60 - SMART



INSTRUCTIONS FOR USE

FR Guide de l'utilisateur - EN User's guide - DE Bedienungsanleitung - NL Gebruiksaanwijzing - ES Guia del usuario - PT Guia de utilizacao - IT Manuale d'uso - TR Kullanım kılavuzu - CS Navod k použiti - SK Používateľska príručka - HU Hasznalati utmutato - PL Instrukcja obsługi - ET Kasutusjuhend - LT Naudotojo vadovas - LV Lietošanas pamācība - BG Ръководство на потребителя - RO Ghidul utilizatorului - SL Navodila za uporabnika - HR Upute za uporabu-BS Upute za upotrebu-SR Uputstvo za upotrebu - RU Руководство пользователя - EL Οδηγός χρήσης - UK Посібник користувача - CN 用户指南 - HK 用戶指南-KO 사용자 가이드 - AR دليل الاستعمال - FA راهنمای کاربر - FI Kayttoopa NO Brukermanual - DA Bruger manual - MY Panduan pengguna

RH64 - TY64 - EO64

PLEASE READ CAREFULLY

THE "SAFETY AND USE INSTRUCTIONS" BOOKLET BEFORE FIRST USE

FR Veuillez lire attentivement le livret "Consignes de sécurité et d'utilisation" avant la première utilisation / **DE** Lesen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch aufmerksam die Broschüre „Sicherheits- und Bedienungshinweise" durch. / **NL** Gelieve vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksvoorschriften door te nemen / **ES** Lea detenidamente el libro «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez / **PT** Leia atentamente o manual «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização / **IT** Leggere con attenzione il libretto "Norme di sicurezza e d'uso" al primo utilizzo / **EL** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο «Οδηγίες ασφαλείας και χρήσης» πριν από την πρώτη χρήση / **TR** İlk kullanımdan önce "Güvenlik ve kullanım talimatları" kitapçığını dikkatlice okuyun/ **CS** Před prvním použitím si, prosím, pečlivě prostudujte „Bezpečnostní pokyny pro použití" / **SK** Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné odporúčania a použitie". / **HU** Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági előírások és használati útmutató" című fejezetet / **PL** Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania" / **ET** Palun lugege enne esimest korda kasutamist hoolikalt ohutus- ja kasutusjuhendit / **LT** Atidžiai perskaitykite knygelę „Saugos ir naudojimo reikalavimai" prieš naudodami įrenginį pirmą kartą / **LV** Pirms izmantojat ierīci pirmoreiz, lūdzu rūpīgi izlasiet brošūru "Norādījumi par drošību un lietošanu" / **BG** Моля, прочетете внимателно книжката "Препоръки за безопасност и употреба" преди първоначална употреба / **RO** Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul „Instrucțiuni de siguranță și de utilizare" / **SL** Pred prvo uporabo natančno preberite »Navodila za varno uporabo« / **HR** Molimo da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik „Sigurnosne upute" / **BS** Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte knjižicu "Sigurnosne upute" / **SR** Pre prve upotrebe, pažljivo pročitajte "Bezbednosno I uputstvo za upotrebu" / **RU** Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию «Меры безопасности и правила использования». / **UK** Перед першим використанням уважно прочитайте посібник «Правила техніки безпеки та рекомендації щодо використання» / **CN** 请在初次使用本产品前仔细阅读"安全及使用说明" / **HK** 第一次使用前，請仔細閱讀"安全使用說明"小冊子 / **KO** 제품을 처음 사용하시기 전에 "안전 주의사항과 사용 방법"에 대한 안내 책자를 주의 깊게 읽으시기 바랍니다 / **AR** يُرجى قراءة «كتيب السلامة وإرشادات الاستعمال» بعناية، قبل الاستعمال للمرة الأولى / **FA** قبل از اولین استفاده، لطفاً جزوه «ایمنی و دستورالعمل استفاده» را با دقت بخوانید / **FI** Lue huolellisesti turvallisuus- ja käyttöohjeet -esite ennen ensimmäistä käyttöä / **NO** Les nøye gjennom brosjyren «Sikkerhets- og bruksanvisning» før du bruker den / **DA** Læs omhyggeligt bogen «Sikkerheds- og brugsanvisninger» inden første brug / **SU** Läs noga igenom broschyren «Säkerhets- och användningsinstruktioner» innan du använder den första gången / **MY** Sila baca buku arahan keselamatan tengan teliti sebelum penggunaan pertama



1 EASY WASH FILTER - FR Easy Wash filter / DE Easy Wash filter/ NL Wasbaar filter / ES Filtro lavable / PT Filtro lavável / IT Filtro Easy Wash / EL Φίλτρο Easy Wash / TR Easy Wash filtre / CS Easy Wash filtr / SK Filter Easy Wash / HU Easy Wash szűrő / PL Filtr Easy Wash / ET Easy Wash filter / LT Easy Wash filtras / LV Easy Wash filtrs / BG Миещ се филтър / RO Filtru lavabil / SL Enostavno pralen filter / HR Jednostavno perivi filter / BS Jednostavno održavanje filtera / SR Filter koji se jednostavno pere/ RU Моющийся фильтр Easy Wash / UK Фільтр Easy Wash / CN 容易清洗过滤器 / HK 簡易清洗過濾芯 / KO 세척이 쉬운 필터 / AR فلتر سهل الغسل / FA Easy Wash فیلتر / FI Easy Wash -suodatin / NO Lettvasket filter / DA Easy Wash-filter / SU Enkelt tvättfilter / MY Penapis mudah dicuci

2 SEPARATOR - FR Séparateur / DE Staub-Abscheider / NL Scheidingsteken / ES Separador / PT Separador / IT Separatore / EL Διαχωριστής / TR Ayırıcı / CS Oddělovač prachu / SK V závislosti od modelu / HU Szétválasztó / PL Separator / ET Eraldaja /LT Separatorius / LV Atdalītājs / BG Сепаратор / RO Separator / SL Ločevalnik / HR Separator / BS Separator / SR Separator / RU Сепаратор / UK Сепараторатор / CN 分隔器 / HK 分隔器 / KO 분리기름 / AR فاصل / FA جدا کننده / FI Erotin / NO Separator / DA Separator / SU Avskiljare / MY Pemisah

3 DUST CONTAINER - FR Bac à poussière / DE Staubbehälter / NL Stofreservoir / ES Depósito de suciedad / PT Depósito do pó / IT Contenitore della polvere / EL Δοχείο σκόνης / TR Toz haznesi / CS Nádoba na prach / SK Nádoba na prach / HU Poros tartály / PL Pojemnik na kurz / ET Tolmumahuti / LT Dulkių konteineris / LV Putekļu tvertne / BG Контейнер за прах / RO Recipient de praf / SL Kontejner za prah/ HR Spremnik prašine / BS Spremnik za prašinu / SR Posuda za prašinu / RU Контейнер для сбора пыли / UK ЗКонтейнер для пилу / CN 集尘箱 / HK 集塵箱 / KO 먼지통 / AR وعاء الغبار / FA ظرف گرد و غبار / FI Pölysäiliö / NO Støvbeholder / DA Støvbeholder / SU Dammbehållare / MY Bekas habuk

4 REMOVABLE BATTERY - FR Batterie amovible / DE Austauschbarer Akku / NL Verwisselbare batterij / ES Batería extraíble / PT Bateria Removível / IT Secondo i modelli / EL Αποσπώμενη μπαταρία / TR Çıkarılabilir batarya / CS Vyjímatelná baterie / SK Vyberateľná batéria / HU Kivehető akkumulátorn / PL Wyjmowana bateria / ET Eemaldatav aku / LT Nuimama baterija / LV Noņemams akumulators / BG Подвижна батерия / RO Baterie detașabilă / SL Odstranljiva baterija / HR Odvojiva baterija / BS Odvojiva baterija / SR Demontažna baterija / RU В Съемная батарея / UK Знімний акумулятор / CN 可替换式电池 / HK 可替換式電池 / KO 분리형 배터리 / AR قابل للإزالة بطاريات / FA کارتجم یرت اب / FI Irrotettava akku / NO Avtagbart batteri / DA Aftageligt batteri / SU Löstagbart batteri / MY Bateri yang boleh ditanggalkan

5 CHARGING BASE - FR Base de charge / DE Ladestation / NLOplaadstation / ES Base de carga / PT Base de carregamento / IT Base di ricarica / EL Βάση φόρτισης / TR Şarj istasyonu / CS Nabíjecí základna / SK Nabíjacia základňa / HU Töltőbázis / PL Baza ładująca / ET Laadimisalus / LT Ikrovimo bazė / LV Uzlādes bāze / BG Стойка за стена с възможност за зареждане / RO Bază de încărcare / SL Enota za polnjenje / HR Baza za punjenje / BS Baza za punjenje / SR Baza za punjenje / RU В зависимости от модели / UK док-станція / CN 充电插座 / HK 梳化吸尘 / KO 충전 거치대 / AR قاعدة الشحن / FA پایه شارژ / FI Latausalusta / NO Ladebase / DA Opladningsbase / SU Laddningsbasl / MY Asas pengecasan

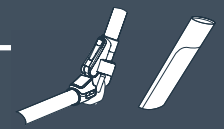
6 SOFA BRUSH -- FR Brosse sofa / DE Polsterdüse / NL Meubelzuigmond / ES Cepillo para sofás / PT Escova para sofás / IT Spazzola divano / EL Βούρτσα για καναπέδες / TR Koltuk başlığı / CS Kartáč na pohovku / SK Kefa na pohovku / HU Kanapé kefe / PL Szczotka do kanap / ET Diivanihari / LT Sofos teptukas / LV Dīvāna birste / BG Четка за мебели / RO Perie canapea / SL Krtača za sedežne garniture / HR Četka za namještaj / BS Četka za nameštaj / SR Četka za nameštaj / RU Щетка для мягкой мебели / UK Щітка для дивануі / CN 梳化吸尘 / HK 梳化吸尘 / KO 소파 브러시 / AR فرشاة الكنب / FA برس مبل / FI Sohvaharja. / NO Sofabørste / DA Sofabørste / SU Möbelborste / MY Berus sofa

7 ANIMAL TURBO BRUSH - FR Animal turbo brosse / DE Mini-Turbodüse / NL Turboborstel voor dierenharen / ES Cepillo animal turbo / PT Escova turbo animal / IT Mini turbo spazzola / EL Βούρτσα τούρμπο για κατοικίδια / TR Evcil hayvan dostu turbo fırça / CS Turbo kartáč na zvířecí chlupy / SK Turbo kefa na zvieracie chlpy / HU Állati turbókefe / PL Turboszczotkal Anima Turbo / ET Loomade turbohari / LT Gyvūnų turbo šepetys / LV Dzīvnieku turbo birste / BG Мини турбо четка, подходяща за косми от домашни любимци / RO Perie Animal Turbo / SL Mini turbo krtača primerna tudi za živalsko dlako / HR Turbo četka / BS Turbo četka za dlake kućnih ljubimaca / SR Animal turbo četka / RU Насадка для владельцев домашних животных / UK Щітка Animal Turbo / CN 电动涡轮吸刷 / HK 電動渦輪吸刷 / KO 반려견용 터보 브러시 / AR فرشاة تربو الحيوانات / FA برس حیوانات توربو / FI Eläintenkarvaturboharja / NO Turbobørste for dyrehår / DA Turbobørste til dyrehår / SU Turboborste för husdjur / MY Berus turbo haiwan

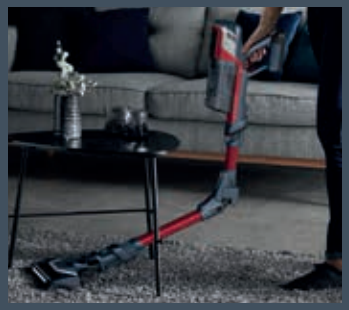
8 CREVICE NOZZLE - FR Accessoire fente / DE Fügendüse / NL Kierenzuigmond / ES Boquilla ranuras / PT Acessório para frestas e rodapés / IT Bocchetta lancia piatta / EL Πύγχος / TR Dar uçlu başlık / CS Štěrbinová hubice / SK Štrbinová hubica / HU Résfúvóka / PL Ssawka szczelinowa / ET Paguotsik / LT Plyšio antgalis/ LV Plaisas sprausla / BG Накрайник за тесни пространства/ RO Accesoriu pentru spații înguste / SL Ozek nastavek / HR Nastavak za utore / BS Nastavak za uske prostore / SR Nastavak za uske otvore / RU Щелевая насадка / UK Насадка для щілин / CN 窄缝吸嘴 / HK 縫隙吸嘴 / KO 틈새 노즐 / AR رأس لملناطق الضيقة / FA هدایت مناطق باریک / FI Rakosuutin / NO Fugemunnstykke / DA Sprækkedyse / SU Fogmunstycke / MY Muncung celah

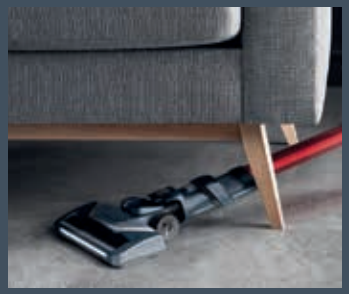


*** EN** Depending on model / **FR** Selon modèle / **DE** Je nach Modell / **NL** Afhankelijk van het model / **ES** Según modelo / **PT** Consoante o modelo / **IT** Secondo i modelli / **EL** Ανάλογα με το μοντέλο / **TR** Modele göre / **CS** Podle modelu / **SK** V závislosti od modelu / **HU** Modelltől függően / **PL** W zależności od typu / **ET** Sõltuvalt mudelist / **LT** Pagal modelį / **LV** Atbilstoši modelim / **BG** в зависимост от модела / **RO** Ovisno o modelu / **SL** Odvisno od modela / **HR** Ovisno o modelu / **BS** Ovisno o modelu / **SR** U zavisnosti od modela / **RU** В зависимости от модели / **UK** Залежно від моделі / **CN** 根据不同型号 / **HK** 根據型號 / **KO** 모델에 따라 다름 / **AR** حسب الموديل / **FA** بسته به مدل / **FI** Mallista riippuen / **NO** Avhengig av modell / **DA** Afhængig af model / **SU** Beroende på modell / **MY** Bergantung pada model











FLEX

* **EN** Depending on model / **FR** Selon modèle / **DE** Je nach Modell / **NL** Afhankelijk van het model / **ES** Según modelo / **PT** Consoante o modelo / **IT** Secondo i modelli / **EL** Ανάλογα με το μοντέλο / **TR** Modele göre / **CS** Podle modelu / **SK** V závislosti od modelu / **HU** Modelltől függően / **PL** W zależności od typu / **ET** Sõltuvalt mudelist / **LT** Pagal modelį / **LV** Atbilstoši modelim / **BG** в зависимост от модела / **RO** Ovisno o modelu / **SL** Odvisno od modela / **HR** Ovisno o modelu





*



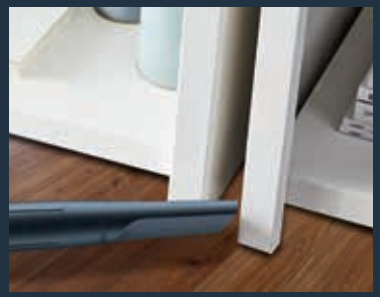


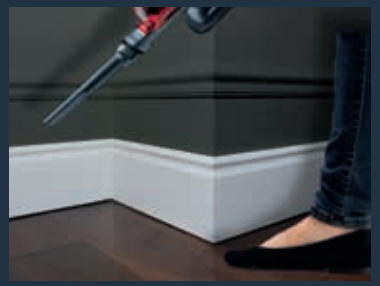


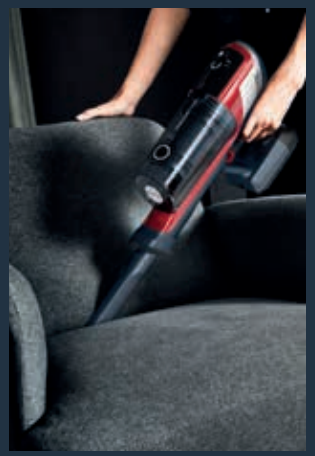




*









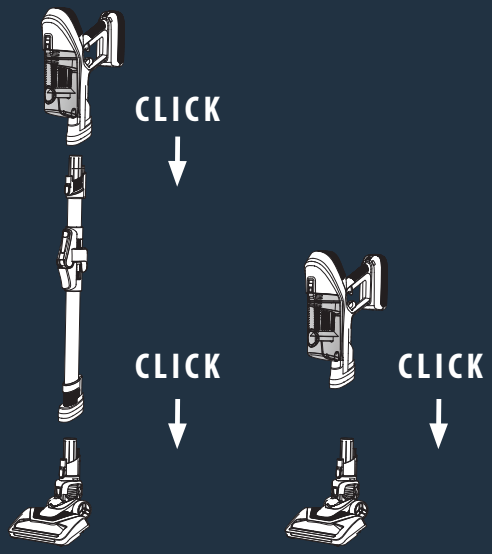


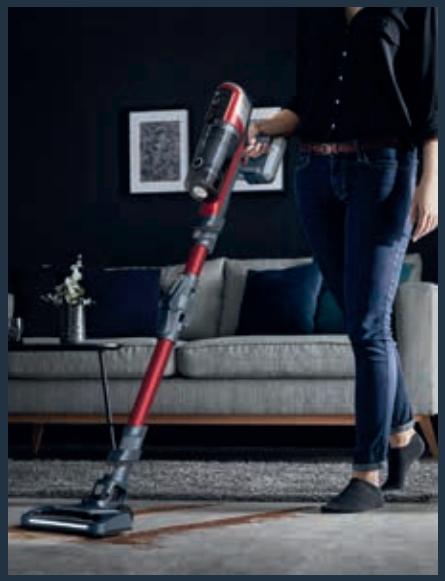




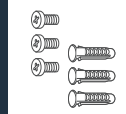
*

/ **BS** Ovisno o modelu / **SR** U zavisnosti od modela / **RU** В зависимости от модели / **UK** Залежно від моделі / **CN** 根据不同型号 / **HK** 根據型號 / **KO** 모델에 따라 다름 / **AR** حسب الموديل / **FA** بسته به مدل / **FI** Mallista riippuen / **NO** Avhengig av modell / **DA** Afhængig af model / **SU** Beroende på modell / **MY** Bergantung pada model







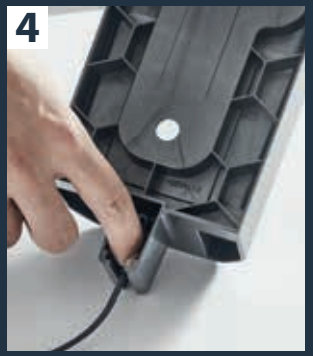


* **EN Not included** / **FR** Non inclus / **DE** Nicht im Lieferumfang enthalten / **NL** Niet inbegrepen / **ES** No incluidos / **PT** Nao incluidos / **IT** Non incluso / **TR** Dahil değil / **CS** Neni současti baleni / **SK** Nezahrnute / **HU** Nem tartozek / **PL** Nie zawiera / **ET** Valja arvatud / **LT** Nėra įtraukta / **LV** Nav ietverts / **BG** Не са включени / **RO** Neinclus / **SL** Ni vključeno / **HR** Nisu uključeni / **BS** Nije uključeno / **SR** Nije uključeno / **RU** Не включено / **EL** Δεν περιλαμβάνονται / **UK** Не включено / **CN** 不包括 / **HK** 不包含 / **KO** 포함되지않음 / **AR** غير مُرفقة / **FA** شامل نمی شود / **FI** Ei sisally / **NO** ikke inkludert / **DA** ikke inkluderet / **SU** ingar ej / **MY** Tidak termasuk

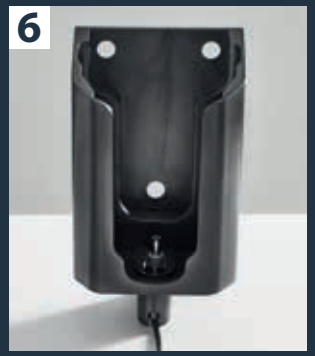


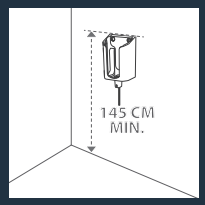


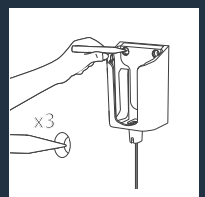


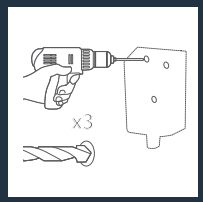


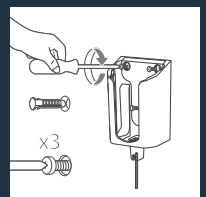












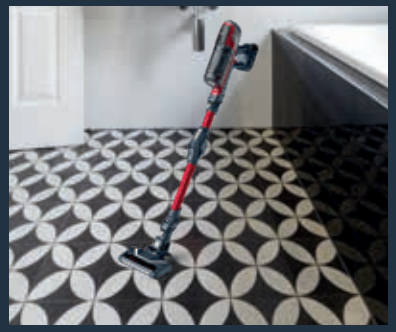
ON	
	UP TO 45 min
	UP TO 27 min

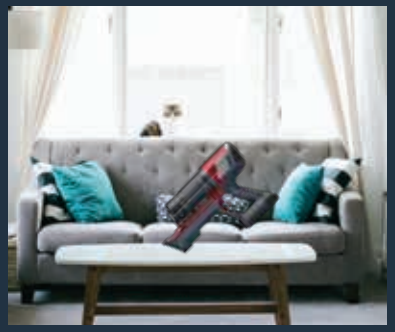


CONTROL DISPLAY

Eco



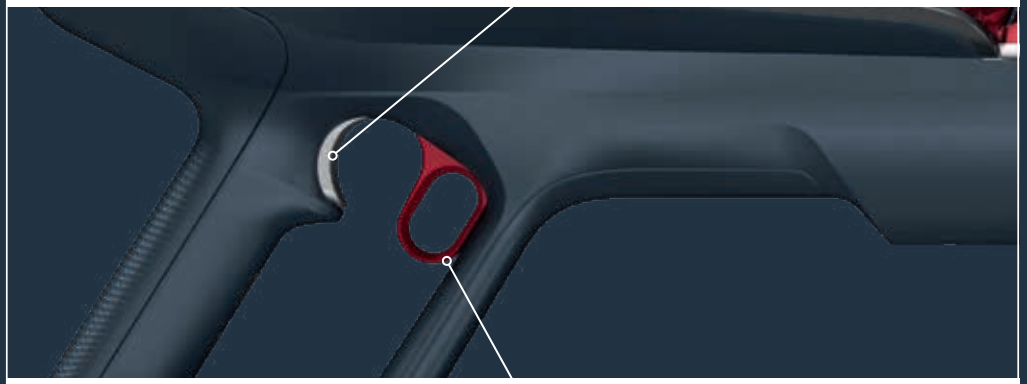






EN When the picto flashes clean your filter / **FR** Lorsque le voyant s'allume nettoyer le filtre de l'appareil / **DE** Wenn das Symbol leuchtet, reinigen Sie den Filter / **NL** Als het icoon knippert, maak dan het filter schoon / **ES** Cuando el icono parpadee, limpia el filtro / **PT** Quando o pictograma ficar intermitente, limpe o filtro / **IT** Quando il simbolo lampeggia, pulire il filtro / **TR** PICTO düğmesi yanıp söndüğünde filtreyi temizleyin / **CS** Pokud začne ikonka blikat, vyčistěte filtr / **SK** Keď bliká piktogram, vyčistite filter / **HU** Ha a(z) picto villogni kezd, tisztítsa ki a szűrőt / **PL** Gdy ikona się zaświeci, wyczyść filtr / **ET** Kui ikoon hakkab vilkuma, puhastage filter / **LT** Sumirksėjus piktogramai, išvalykite filtrą / **LV** Kad mirgo piktogramma, iztīriet filtru / **BG** Почистете филтъра, когато пиктограмата мига / **RO** Curăţaţi filtrul când pictograma semnalizează intermitent / **SL** Ko začne utripati piktogram, očistite filter / **HR** Kad piktogram treperi, očistite filter / **BS** Kad piktogram treperi, očistite filter / **SR** Kad piktogram treperi, očistite filter / **RU** Если мигает этот значок, это означает, что нужно очистить фильтр / **EL** Όταν η ένδειξη αναβοσβήνει, καθαρίστε το φίλτρο / **UK** Коли піктограма блимає, потрібно очистити фільтр / **CN** 图标闪烁时，请清洁滤芯 / **HK** 圖示閃爍時，請清潔濾網 / **KO** 픽토그램이 깜박이면 필터를 청소하십시오 / **AR** وقتی نماد چشمک زد فیلتر را تعویض کنید / **FA** يتوجب عليك تنظيف الفلتر عندما يومض الرسم التخطيطي / **FI** Kun kuvake vilkkuu, puhdista suodatin / **NO** Rengjør filteret når bildet blinker / **DA** Når blinker, skal du rengøre filteret / **SU** När piktogrammet blinkar ska du rengöra filtret / **MY** Apabila piktogram berkelip, bersihkan penapis

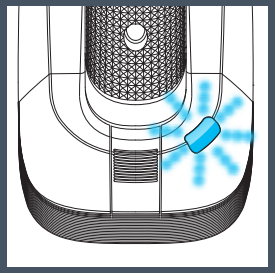
ON / OFF



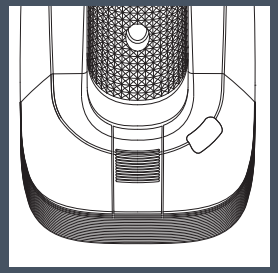
BOOST



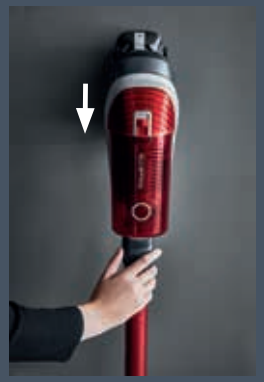




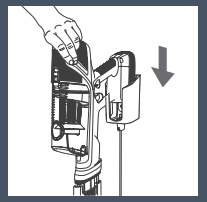


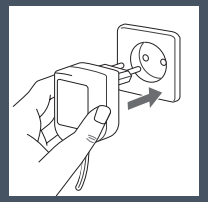


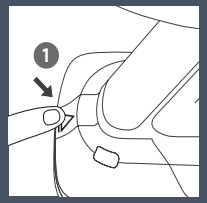


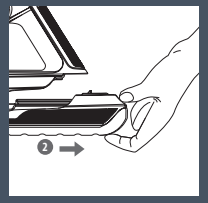


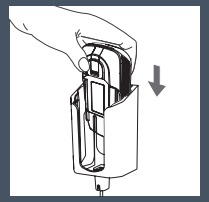


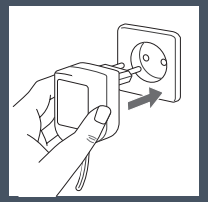












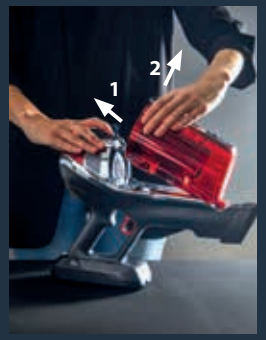


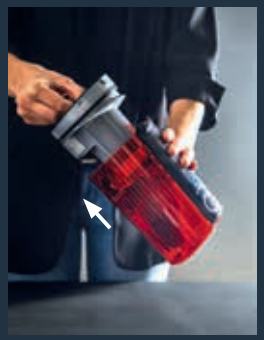


YouTube

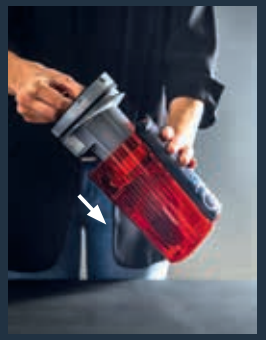


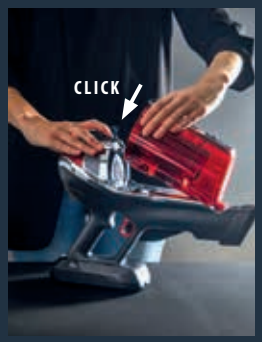






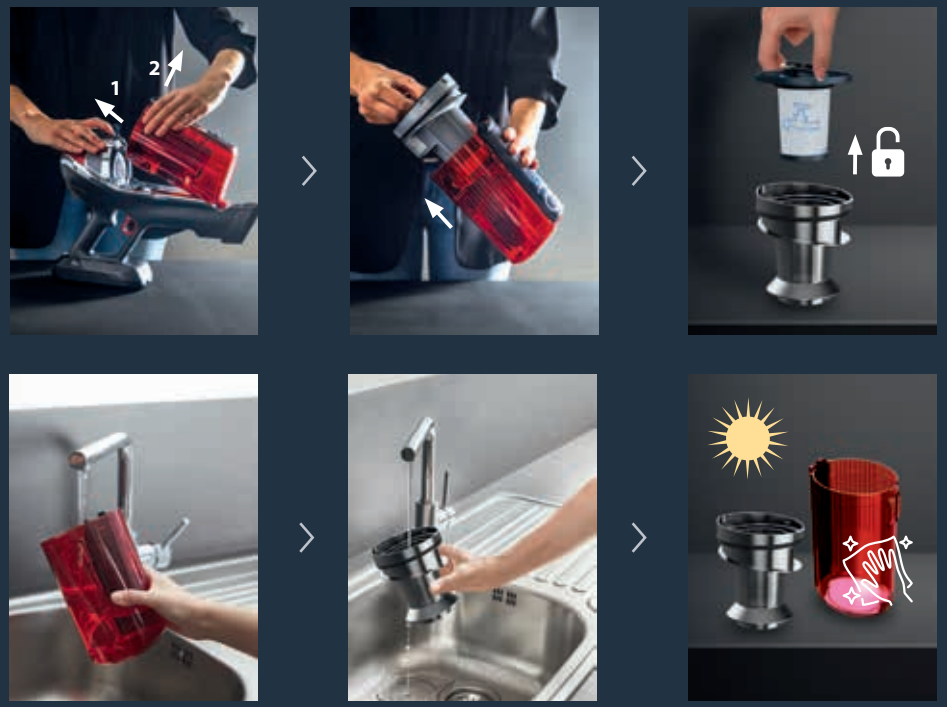








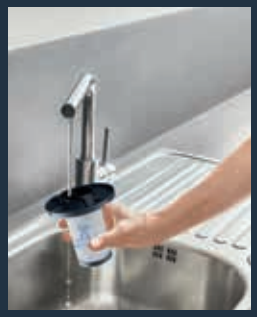
1X/WEEK* – *FR Semaine - DE Woche - IT Settimana - ES Semana - RU Неделя - PL Tydzień - NL Week - PT Semana - EL Εβδομάδα - TR Hafta - CS Týden - SK Týždeň - HU Hét - ET Nädal - SLV Avaitė - LT Nedėļa - BG Седмица - RO Săptămână - SL Teden - HR Tjedan - BS Sedmica - SR Nedelja - UK Тиждень - CN 星期 - HK 星期 - KR 주 - AR أسبوع / FA هفته - FI Viikko - NO Uke - DA Uge - SU Vecka - MY Minggu







YouTube





1X/MONTH* – *FR Mois- DE Monat - IT Mese - ES Mes - RU Месяц - PL Miesiąc - NL Maand - PT Mês - EL Μήνας - TR Ay - CS Měsíc - SK Mesiac - HU Hónap - ET Kuu - SL Mēnuo - LT Mėnesis - BG Месец - RO Lună - SL Mesec - HR Mjesec - BS Mjesec - SR Mesec - UK Місяць - CN 月 - HK 月 - KR 월 - AR شهر / FA ماه - FI Kuukausi - NO Måned - DA Måned - SU Bulan - MY Bulan





2X/YEAR* – * FR An - DE Jahr - IT Anni - ES Año - RU Год - PL Rok - NL Jaar - PT Ano - EL Έτος - TR Yıl - CS Rok - SK Rok - HU Év - ET Év - LT Metai - LV Gads - BG Година - RO An - SL leto - HR Godina - BS Godina - SR Godina - UK Рік - CN 年 - HK 年 - KR 년 - AR سنة / FA سال - FI Vuosi - NO År - DA År - SU År - MY Tahun



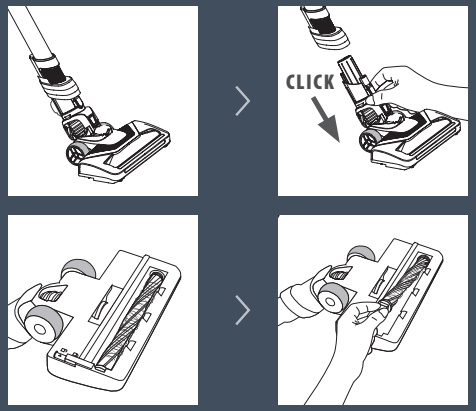
RESET

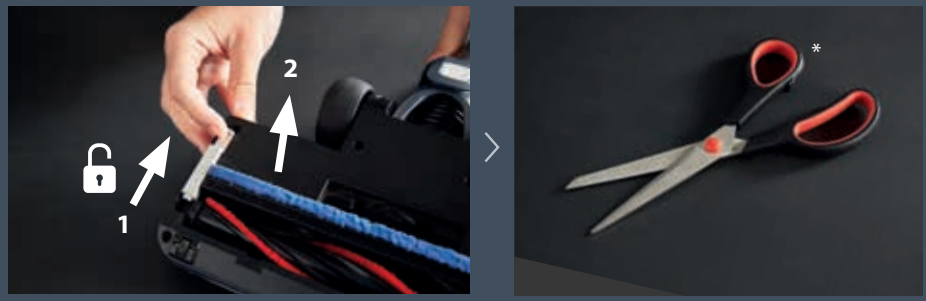
EN Always push the reset button after washing your filter / FR Appuyer sur le bouton reset après chaque lavage du filtre / **DE** Drücken Sie immer die Reset-Taste, nachdem Sie den Filter gereinigt haben / **NL** Druk altijd op de resetknop na het schoonmaken van het filter / **ES** Pulsa siempre el botón de reinicio después de lavar el filtro / **PT** Prima sempre o botão Reset depois de lavar o filtro / **IT** Premere sempre il pulsante RESET dopo aver lavato il filtro / **TR** Filtreyi yıkadıktan sonra her zaman "Reset" düğmesine basın / **CS** Při vkládání vyčištěného filtru vždy stiskněte tlačítko Reset / **SK** Po čistení filtra vždy stlačte tlačidlo reset / **HU** A szűrő kimosása után mindig nyomja meg a visszaállítás gombot / **PL** Po wyczyszczeniu filtra zawsze należy nacisnąć przycisk Reset / **ET** Pärast filtri pesemist vajutage alati lähtestamisnuppu / **LT** Visada paspauskite mygtuką „RESET“ išplovę filtrą / **LV** Pēc filtra izmazgāšanas vienmēr nospiediet atiestatīšanas pogu / **BG** Винаги натискайте бутона reset след измиване на филтъра / **RO** Apăsați întotdeauna butonul de resetare după ce ați spălat filtrul / **SL** Po čiščenju filtra vedno pritisnite gumb reset / **HR** Nakon pranja filtera uvijek pritisnite tipku za ponovno postavljanje / **BS** Nakon pranja filtera obavezno pritisnite tipku za ponovno postavljanje / **SR** Posle pranja filtera obavezno pritisnite taster za resetovanje / **RU** Всегда нажимайте кнопку Reset после промывания фильтра / **EL** Φροντίζετε πάντα να πατάτε το κουμπί RESET μετά το πλύσιμο του φίλτρου / **UK** Завжди натискайте кнопку скидання RESET після промивання фільтра / **CN** 每次清洁滤芯后，请按下“RESET”按钮 / **HK** 清洗濾網後請務必按下 RESET 按鈕 / **KO** 필터를 세척한 후에는 항상 Reset 버튼을 누르십시오 / **AR** اضغط دائمًا على الزر "reset" بعد غسل الفلتر / **FA** همیشه پس از شستن فیلتر دکمه Reset را فشار دهید / **FI** Paina nollauspainiketta aina, kun olet pessyt suodattimen / **NO** Trykk alltid på tilbakestillingsknappen etter å ha vasket filteret / **DA** Tryk altid på nulstillingsknappen, når du har vasket filteret / **SU** Se till att alltid trycka på reset-knappen efter att du har tvättat av filtret / **MY** Sentiasa tekan butang reset selepas mencuci penapis

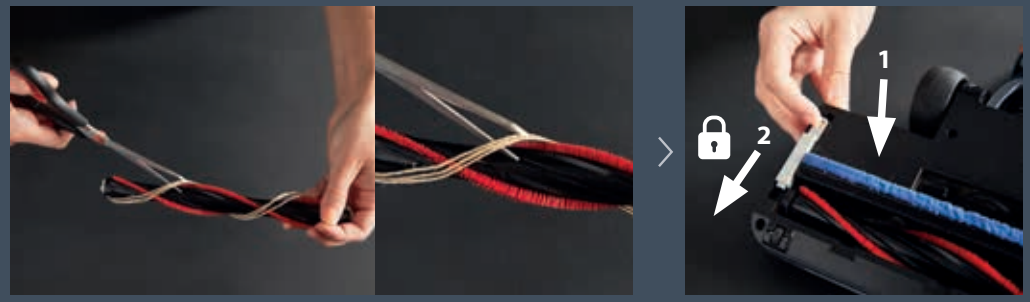


1X / WEEK* – * FR Semaine - DE Woche - IT Settimana - ES Semana - RU Неделя - PL Tydzień - NL Week - PT Semana - EL Εβδομάδα - TR Hafta - CS Týden - SK Týždeň - HU Hét - ET Nädal - SLV Avaitė - LT Nedėļa - BG Седмица - RO Săptămână - SL Teden - HR Tjedan - BS Sedmica - SR Nedelja - UK Тиждень - CN 星期 - HK 星期 - KR 주 - AR أسبوع / FA هفته- FI Viikko - NO Uke - DA Uge - SU Vecka - MY Minggu

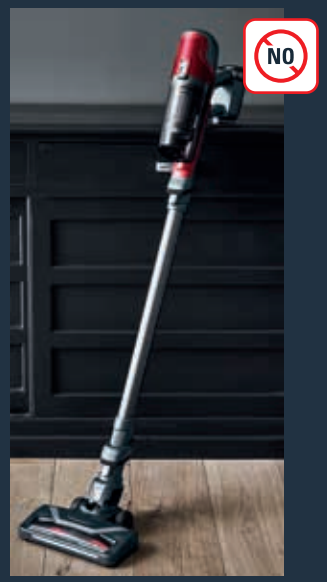
YouTube

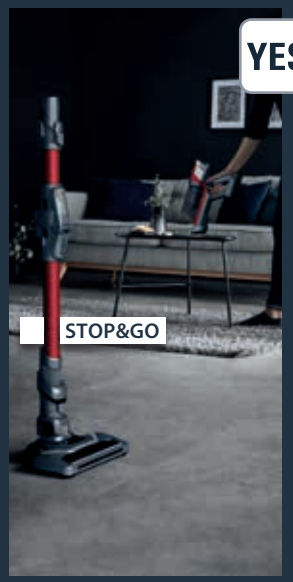






* **EN Not included** / **FR** Non inclus / **DE** Nicht im Lieferumfang enthalten / NL Niet inbegrepen / ES No incluidos / PT Nao incluidos / IT Non incluso / TR Dahil değil / CS Neni současti baleni / SK Nezahrnute / HU Nem tartozek / PL Nie zawiera / ET Valja arvatud / LT Nėra įtraukta / LV Nav ietverts / BG Не са включени / RO Neinclus / SL Ni vključeno / HR Nisu uključeni / BS Nije uključeno / SR Nije uključeno / RU Не включено / EL Δεν περιλαμβάνονται / UK Не включено / CN 不包括 / HK 不包含 / KO 포함되지않음 / AR غير مُرفقة / FA شامل نمی شود / FI Ei sisally /NO ikke inkludert / DA ikke inkluderet / SU ingar ej - MY Tidak termasuk







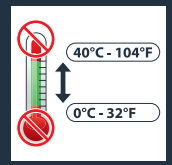


















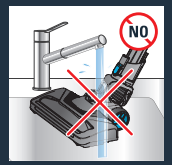








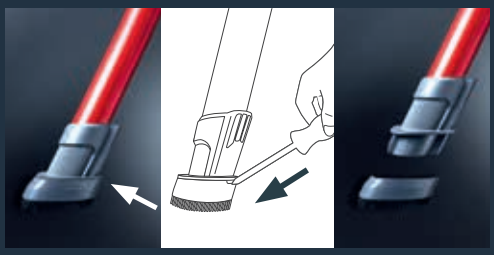


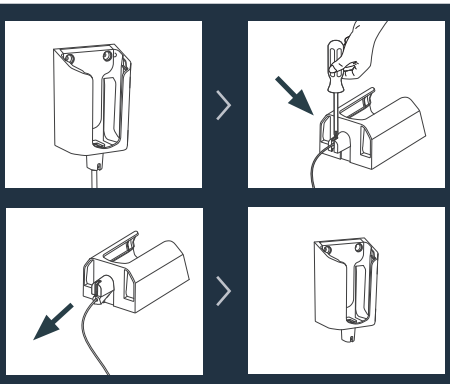












10 YEARS REPARABILITY

FR 10 ans de reparabilité
DE 10 Jahre Reparierbarkeit
IT Garanzia 10 anni
ES 10 años de reparabilidad
RU Возможность ремонта 10 лет
PL 10 lat naprawialności
NL 10 jaar repareerbaarheid
PT 10 anos de reparabilidade
EL Επισκευάσιμο για 10 χρόνια
FI korjattavissa 10 vuotta
NO 10 års reparerbarhet
DA 10 år reparation

SU 10 års reparationsansvar
MY 10 tahun boleh diperbaiki
TR 10 yil onarilabilirlik
CS Opravitelnost 10 let
SK Opraviteľnosť 10 rokov
HU 10 év elkészíthetősége
ET 10 aasta valmisvõime
LV 10 gadu sagatavošana
LT 10 metų paruošamumas
BG 10 години сервизна поддръжка
RO 10 reparabilitate

SL popravljivo 10 let
HR 10 Godina popravljivosti
BS 10 godina popravljivosti
SR Može se popravljati u periodu od 10 godina
UK Придатність для ремонту 10 років
CN 10年可维修支援
HK 10年維修支援
KR 10년간 수리 가
AR قابل للإصلاح لمدة عشر سنوات
FA قابلیت آماده سازی 10 ساله



FOR MORE INFORMATION

FR Pour plus d'informations / **DE** Weitere Informationen / **NL** Voor meer informatie / **ES** Para más información / **PT** Para mais informações / **IT** Per ulteriori informazioni / **EL** Για περισσότερες πληροφορίες / **TR** Daha fazla bilgi için / **CS** Více informací naleznete zde / **SK** Pre viac informácií / **HU** További információk / **PL** Więcej informacji można znaleźć / **ET** Lisateave / **LT** Norėdami daugiau informacijos / **LV** Vairāk informācijas / **BG** За повече информация / **RO** Pentru informaţii suplimentare / **SL** Več informacij / **HR** Za više informacija / **BS** Za više informacija / **SR** Za više informacija / **RU** Для получения дополнительной информации / **UK** Для отримання докладніших відомостей / **CN** 获取更多信息 / **HK** 更多信息 / **KO** 더 자세한 정보는 아래 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다 / **AR** للمزيد من المعلومات / **FA** برای کسب اطلاعات بیشتر / **FI** Lisätietoja / **NO** For mer informasjon / **DA** For mere information / **SU** För mer information / **MY** Untuk maklumat selanjutnya

www.rowenta.com www.tefal.com www.obhnordica.se

2220004866/01 - 31/21